zoofari

LED-HUNDEHALSBAND
LED LIGHT-UP DOG COLLAR
COLLIER À LED POUR CHIEN

DE AT CH
LED-HUNDEHALSBAND
Bedienungsanleitung

GB IE
LED LIGHT-UP DOG COLLAR
Operating instructions

FR BE
COLLIER À LED POUR CHIEN
Notice d'utilisation

NL BE
LED-HONDENHALS-BAND
Bedieningshandleiding

PL
OBROŻA LED DLA PSÓW
Instrukcja obsługi

CZ
SVÍTÍCÍ LED KRUH PRO PSÍ OBOJKY
Návod k obsluze

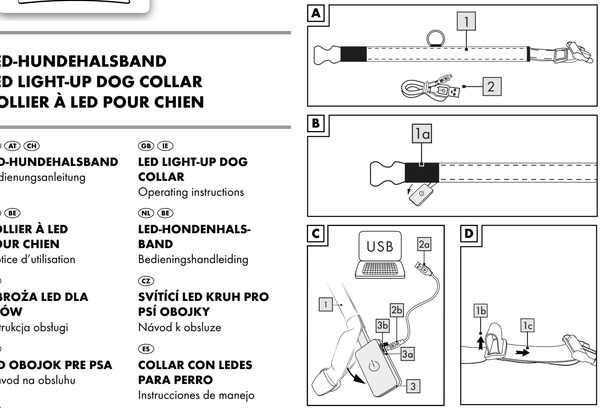
SK
LED OBOJOK PRE PSA
Návod na obsluhu

ES
COLLAR CON LEDES PARA PERRO
Instrucciones de maneje

DK
LED-HUNDEHALSBÅND MED LYS
Betjeningsvejledning

IAN 359491_2101

DE AT CH GB IE
FR BE NL PL CZ
SK ES DK



Herzlichen Glückwunsch
mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

1 x LED-Hundehalsband (1)
1 x USB-Kabel (2)
1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

Größe S - Delta-SportNr.: HH-9691
Maße: 36 - 40 x 2,7 cm (Länge x Breite)
Max. Hundegewicht: 12 kg

Größe M - Delta-SportNr.: HH-9692
Maße: 47 - 55 x 3,5 cm (Länge x Breite)
Max. Hundegewicht: 50 kg

Größe L - Delta-SportNr.: HH-9693
Maße: 64 - 70 x 3,5 cm (Länge x Breite)
Max. Hundegewicht: 50 kg

3 Leuchtmodi: Blinklicht schnell, Blinklicht langsam, Dauerlicht
Akkulaufzeit bei Blinklicht schnell: ca. 4 h
Akkulaufzeit bei Blinklicht langsam: ca. 5 h
Aktivzeit bei Dauerlicht: ca. 3 h
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Akku-Typ: 3,6V ⎓ 40 mAh, LIR2032

⎓ Symbol für Gleichspannung

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 08/2021

Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:
2014/30/EU – EMV-Richtlinie
2011/65/EU – RoHS-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden. Der Artikel ist als Halsband für Hunde geeignet. Das LED-Licht dient zur besseren Sichtbarkeit des Hundes Der Artikel ist spritzwassergeschützt.
Er ist nicht für das Baden des Hundes geeignet. Der Artikel darf nicht untergetaucht werden.

Sicherheitshinweise Wichtig: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!

- Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

Warnhinweise integrierter Akku

- Laden Sie den Akku niemals unmittelbar nach dem Gebrauch. Lassen Sie den Akku immer erst abkühlen (min. 5-10 Minuten).
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Da sich der Akku während des Ladevorgangs erwärmt, ist es erforderlich, auf eine ausreichende Belüftung zu achten. Decken Sie den Artikel niemals ab!
- Sollte aus dem Akku und dem Artikel Elektrolytlösung austreten, vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Schleimhäuten und Haut. Spülen Sie betroffene Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Die Elektrolytlösung kann Reizungen hervorrufen.
- Trennen Sie den Artikel vom Ladekabel, wenn dieser vollständig aufgeladen ist.
- Der Artikel darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen geladen werden. Laden und lagern Sie den Artikel niemals in der Nähe von großen Hitzequellen oder offenem Feuer, dies könnte eine Explosion des Akkus zur Folge haben.
- Sollte der Akku während des Ladevorgangs brennen, löschen Sie ihn nicht mit Wasser, sondern beispielsweise mit trockenem Sand.
- Lassen Sie den Artikel während des Ladevorganges nicht unbeaufsichtigt und achten Sie auf eine eventuelle Überhitzung.
- Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur von 5–35 °C.
- Die Ladekontakte am Gerät dürfen nicht durch metallische Gegenstände verbunden werden.
- Ist der Artikel einem starken Schlag ausgesetzt gewesen, lagern Sie diesen für die nächsten 30 Minuten an einem sehr sicheren Ort (z. B. in einer Metallkiste).
- Versuchen Sie niemals, einen Akku oder den Artikel zu manipulieren, modifizieren oder zu reparieren.
- Wenn der Akku das Ende seiner Lebenszeit erreicht hat, muss der Akku ausgebaut und der Artikel und der Akku müssen entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, den Akku zu ersetzen.
- Der nur für die Entsorgung ausgebaute Akku darf nicht wieder verwendet oder auseinandergenommen werden.

Gefahr!
Beachten Sie zum Ausbau des Akkus das entsprechende Kapitel. Beim Ausbau des Akkus können Sie den Akku beschädigen und sich schwer verletzen.

- Achten Sie beim Ausbau darauf, den Akku nicht zu beschädigen.
- Nehmen Sie den ausgebauten Akku nicht auseinander.
- Der ausgebaute Akku darf nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Der Akku kann überhitzen und explodieren.

Inbetriebnahme

Akku laden (Abb. C)

1. Ziehen Sie den Akku (3) aus dem Halsband heraus.
2. Verbinden Sie den Mikro-USB-Stecker (2b) des USB-Kabels mit der Akku-Steckverbindung (3a) des Leuchthalsbandes.
3. Stecken Sie den USB-Stecker (2a) des USB-Kabels in einen USB-Port eines eingeschalteten Computers oder einer Ladestation mit USB-Port.
   Der Ladevorgang wird durch das Leuchten der LED (3b) angezeigt. Das Leuchten erlischt, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.

Länge verstellen (Abb. D)

1. Ziehen Sie ein Stück Halsband aus dem Scheber (1b) heraus.
2. Ziehen Sie anschließend am Band (1c), um es zu verkürzen bzw. zu verlängern.

Licht ein- und ausschalten (Abb. B)

Halten Sie Knopf lang per Knopfdruck leuchten. Drücken Sie dazu auf den An- und Ausknopf (1a). Sie haben drei verschiedene Beleuchtungsmodi zur Auswahl:
1 x drücken: Licht blinkt schnell.
2 x drücken: Licht blinkt langsam.
3 x drücken: Licht leuchtet durchgehend.
4 x drücken, um das Licht auszuschalten.

Lagerung, Reinigung

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.
Nach dem Gebrauch trocken tupfen.
Den Artikel immer trocken und sauber in einem temperierten Raum lagern.
Bei bzw. nach Erkrankung Ihres Tieres muss der Artikel desinfiziert werden.
Sie sollten einen Tierarzt Ihres Vertrauens konsultieren und ihn nach geeigneten Hygiene- und Desinfektionsmitteln befragen.

Hinweise zur Entsorgung

Werfen Sie Ihren Artikel, wenn er ausgedient hat, im Sinne des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie ihn einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder den Artikel über die angebotenen Sammelmöglichkeiten zurück. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus! Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.
Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recyclefähar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Trimar-Logo gilt nur für Frankreich. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.
Ansprüche aus der Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/ Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.
Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Original-Kaufbeleges geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.
Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 359491_2101
AT Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de
AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at
CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following operating instructions carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these operating instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (figure A)

1 x LED Light-Up Dog Collar (1)
1 x USB cable (2)
1 x operating instructions

Technical data

Size S - Delta-SportNr.: HH-9691
Dimensions: 36 - 40 x 2,7 cm (l x w)
Max. dog weight: 12kg

Size M - Delta-SportNr.: HH-9692
Dimensions: 47 - 55 x 3,5cm (l x w)
Max. dog weight: 50kg

Size L - Delta-SportNr.: HH-9693
Dimensions: 64 - 70 x 3,5cm (l x w)
Max. dog weight: 50kg

3 lighting modes: fast flashing light, slow flashing light, constant light
Battery life on fast flashing light: 4h
Battery life on slow flashing light: 5h
Battery life on constant light: 3h

Battery type: 3.6V ⎓ 40 mAh, LIR2032

⎓ Symbol for DC voltage

Date of manufacture (month/year): 08/2021

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:
2014/30/EU – EMC Directive
2011/65/EU – RoHS Directive

UK CA UK Conformity Assessed

Correct use

The product is for private use only, and is not intended for commercial use. The product is suitable as a collar for dogs. The LED lights serves to improve the dog's visibility. The product is splashproof. It is not suitable for bathing the dog. The product must not be submerged in water.

Safety notes

Important: Read these instructions for use thoroughly carefully and be sure to keep them!

- The product is not a toy.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may only be used when in perfect condition!
- No modifications may be made to the product!
- The light source for this lighting fixture is not replaceable; when the light source has reached the end of its service life, the entire lighting fixture must be replaced.

Risk to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a risk of suffocation.

Warning statements for the integrated storage battery

- Never charge the storage battery immediately after use. Always allow the storage battery to cool down first (at least 5-10 minutes).
- Only use the included USB charging cable to charge the storage battery.
- As the storage battery heats up during the charging process it is necessary to ensure sufficient ventilation. Never cover the product!
- If electrolyte solution leaks from the storage battery or the product then avoid contact with your eyes, mucous membranes, or skin. Rinse the affected areas immediately with plenty of clear water and consult a doctor. The electrolyte solution can cause irritation.
- Disconnect the product from the charging cable if it is fully charged.
- The product may only be charged in dry, enclosed indoor areas. Never charge and store the product in the vicinity of large heat sources or open fire as this could cause the storage battery to explode.
- If the storage battery catches fire during the charging process then do not extinguish it with water but rather with dry sand, for example.
- Do not leave the product unsupervised during the charging process and look out for any signs of overheating.
- Only charge the storage battery in ambient temperatures of 5–35 °C.
- The charging contacts on the device may not be connected using metal objects.
- If the product has been subjected to a strong blow then store it in a safe place for the next 30 minutes (e.g. in a metal box).
- Never attempt to manipulate, modify, or repair a storage battery or the product.
- When the storage battery reaches the end of its useful life the storage battery must be removed and the product must be disposed of. Do not try to replace the storage battery.
- The storage battery that has been removed for disposal must not be re-used or dismantled.

Danger!
Observe the corresponding section on removal of the storage battery. The storage battery could be damaged and you could seriously injure yourself while removing it:

- Be sure not to damage the storage battery during its removal.
- Do not dismantle the storage battery after removal.
- The storage battery may not be thrown into the fire or short-circuited after removal. The storage battery could overheat and explode.

Initial operation

Charging the battery (figure C)

1. Remove the battery (3) from the collar.
2. Connect the micro-USB plug (2b) on the USB cable to the plug connection on the Battery (3a) of the illuminated collar.
3. Insert the USB plug (2a) on the USB cable into a USB port on an active computer or a charging station with a USB port. The charging process is indicated by the glowing LED (3b). The light goes off once the rechargeable battery is fully charged.

Adjusting the length (figure D)

1. Pull part of the collar out of the slider (1b).
2. Then pull on the collar (1c) to shorten or lengthen it.

Switching the light on and off (figure B)

The collar lights up when a button is pressed. Press the on-off button (1a). You can choose from three different lighting modes: Press once: light flashes quickly.
Press twice: light flashes slowly.
Press three times: light stays on.
Press four times to switch the light off.

Storage, cleaning

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.
Dab dry after use.
When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
The product must be disinfected after any illness of your animal. Please consult a vet you trust and ask them about suitable hygiene and disinfection measures.

Disposal

In the interest of protecting the environment, do not throw your product into the household waste once you are finished with it, but rather take it to a specially disposal facility. Find out about collection sites and their hours of operation from your local authority.
Defective or used batteries must be recycled pursuant to Directive 2006/66/EC and changes to it. Return batteries and/or the product via the collecting sites provided. Packaging materials, such as plastic bags, must be kept away from children.

Keep the packaging materials out of reach of children.

Environmental damage caused by improper disposal of batteries! Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.

Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner.

Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and cardboard/80-98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste. The Trimar logo only applies to France. Find out how to dispose of the used product from your municipal or city administration.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH GB/IE GB/IE GB/IE GB/IE GB/IE GB/IE

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.
Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.
If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.
Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 359491_2101

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., [peak])
(0,06 EUR/Min., [off peak])
E-Mail: deltasport@lidl.ie

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

08/2021
Delta-SportNr.: HH-9691, HH-9692, HH-9693

07.10.2021 / FM 2-25

IAN 359491_2101

8

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

1 collier à LED pour chien (1)
1 câble de chargement USB (2)
1 notice d'utilisation

Données techniques

Taille S - Delta-SportNr. : HH-9691
Dimensions : 36 - 40 x 2,7 cm (l x l)
Poids maximal du chien : 12 kg

Taille M - Delta-SportNr. : HH-9692
Dimensions : 47 - 55 x 3,5 cm (l x l)
Poids maximal du chien : 50 kg

Taille L - Delta-SportNr. : HH-9693
Dimensions : 64 - 70 x 3,5 cm (l x l)
Poids maximal du chien : 50 kg

3 modes d'éclairage : clignotement rapide, clignotement lent, éclairage permanent
Durée de la batterie en cas de clignotement rapide : 4 h
Durée de la batterie en cas de clignotement lent : 5 h
Durée de la batterie en cas d'éclairage permanent : 3 h

Type de batterie : 3,6V ⎓ 40 mAh, LIR2032

⎓ Symbole de tension continue

Date de fabrication (Mois / Année) : 08/2021

Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :
2014/30/UE – Directive européenne CEM
2011/65/UE – Directive RoHS

Utilisation conforme

L'article est uniquement destiné à un usage domestique et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article peut être utilisé comme un collier pour chiens.
La lumière LED est utilisée pour une meilleure visibilité du chien. Cet article est protégé contre les éclaboussures. Il ne convient pas au bain du chien. Cet article ne doit pas être plongée dans l'eau.

Consignes de sécurité
Important : veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation et la conserver impérativement !

- Cet article n'est pas un jouet !
- Avant chaque utilisation, vérifier l'absence de dommages ou d'usures sur l'article. Cet article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !
- Ne pas effectuer de modifications sur l'article !
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; une fois que la durée de vie de la source lumineuse touche à sa fin, tout le luminaire doit être remplacé.

Danger de mort !

- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.

Consignes pour les batteries intégrées

- Ne jamais charger la batterie immédiatement après l'utilisation. Laisser toujours la batterie refroidir d'abord (min. 5 à 10 minutes).
- Pour charger la batterie, utiliser exclusivement le câble de chargement USB fourni.
- Comme la batterie chauffe pendant le chargement, il est nécessaire de veiller à une ventilation suffisante. Ne jamais recouvrir l'article !
- Si de la solution électrolytique s'écoule de la batterie et de l'article, éviter le contact avec les yeux, les muqueuses et la peau. Rincer immédiatement et abondamment les zones touchées à l'eau claire et consulter un médecin. La solution électrolytique peut provoquer des irritations.
- Débrancher l'article du câble de chargement lorsque celui-ci est totalement chargé.
- L'article ne doit être chargé que dans un espace intérieur fermé et sec. Ne jamais charger ni ranger l'article à proximité de fortes sources de chaleur ou de feux ouverts : ceci pourrait causer une explosion de la batterie.
- Si la batterie brûle pendant le chargement, ne pas l'éteindre avec de l'eau mais avec du sable sec par exemple.
- Pendant le chargement, ne pas laisser l'article sans surveillance et faire attention à une éventuelle surchauffe.
- Charger la batterie uniquement à une température ambiante de 5 à 35 ° C.
- Les contacts de chargement sur l'appareil ne doivent pas être raccordés par des objets métalliques.
- Si l'article est exposé à un puissant choc, le ranger pendant les 30 minutes suivantes dans un endroit sûr (p. ex. dans une boîte en métal).
- Ne jamais essayer de manipuler, modifier ou réparer une batterie ou l'article.
- Lorsque la batterie atteint la fin de sa durée de vie, elle doit être retirée de l'article qui doit être mis au rebut avec la batterie. Ne pas essayer de remplacer la batterie.
- La batterie retirée uniquement pour être éliminée ne doit pas être réutilisée ni démontée.

Danger !
Respecter le chapitre correspondant pour retirer la batterie. Lors du retrait de la batterie, vous pouvez l'endommager et vous blesser gravement :

- Lors du retrait de la batterie, veiller à ne pas l'endommager.
- Ne pas démonter la batterie retirée.
- La batterie retirée ne doit pas être jetée au feu ni court-circuitée. La batterie peut surchauffer et exploser.

Mise en service

Chargement de la batterie (fig. C)

1. Sortez la batterie (3) du collier.
2. Reliez la fiche micro USB (2b) du câble USB à la prise de la batterie (3a) du collier lumineux.
3. Branchez la fiche (2a) du câble USB dans le port USB d'un ordinateur allumé ou d'une station de chargement avec port USB. Le processus de charge est indiqué par une LED (3b) allumée. La lumière s'éteint une fois que la batterie est complétement rechargée.

Réglage de la longueur (fig. D)

1. Sortez une partie du collier hors de la boucle (1b).
2. Puis, tirez sur la lanière (1c) pour raccourcir ou rallonger le collier.

Allumer et éteindre la lampe (fig. B)

Le collier s'allume en appuyant sur le bouton Allumer / Éteindre (1a). Il existe trois modes d'éclairage au choix :
1 appui : la lumière clignote rapidement.
2 appuis : la lumière clignote lentement.
3 appuis : la lumière s'éclaire en permanence.
Appuyer 4 fois pour éteindre la lumière.

Stockage, nettoyage

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs. Après l'utilisation, tamponnez pour sécher. Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Si votre animal tombe malade, l'article doit être désinfecté par la suite. Vous pouvez consulter un vétérinaire de votre choix et lui demander des produits d'hygiène et désinfectants adaptés.

Mise au rebut

Afin de protéger l'environnement, ne jetez pas votre article avec les ordures ménagères lorsqu'il ne vous est plus utile, mais jetez-le de façon appropriée. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte et leurs heures d'ouverture auprès des autorités compétentes de votre localité. Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et à ses amendements. Retournez les piles/batteries et/ou l'article à travers les possibilités de collecte offertes. Les matériaux d'emballage comme les sacs plastique ne doivent pas tomber entre les mains des enfants. Gardez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants.

Dommages environnementaux dus à l'élimination inappropriée des piles/batteries ! Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Jetez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastiques/20 - 22 : papier et carton/80 - 98: matériaux composites.
L'article et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Le logo Trimar ne s'applique qu'à la France. Vous pouvez vous renseigner auprès des autorités locales ou municipales pour savoir comment vous débarrasser de l'article mis au rebut.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.
Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.
Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.
Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si un cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat.
Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, à cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° Si il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possédant les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 359491_2101

FR Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik en niet voor zakelijk gebruik. Het artikel is geschikt als halsband voor honden. Het ledlicht dient voor een betere zichtbaarheid van de hond.
Het artikel is spatwaterdicht. Het is niet geschikt voor het baden van de hond. Dit artikel niet worden ondergedompeld.

Veiligheidsinstructies
Belangrijk: lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar ze in ieder geval!

- Het artikel is geen speelgoed.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtagevetschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Er mogen geen aanpassingen aan het artikel doorgevoerd worden!
- De lichtbron van deze armatuur kan niet vervangen worden; wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur bereikt heeft, dient de complete armatuur vervangen te worden.

Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Waarschuwingsinstructies geïntegreerde accu

- Laad de accu nooit direct na het gebruik. Laat de accu altijd eerst afkoelen (min. 5-10 minuten lang).
- Gebruik voor het laden van de accu uitsluitend de bijgeleverde USB-laadkabel.
- Omdat de accu tijdens het laadprocess warm wordt, is het noodzakelijk om op voldoende ventilatie te letten. Dek het artikel nooit af!
- Indien er uit de accu en het artikel elektrolytoplossing uitloopt, vermijdt u het contact met ogen, slijmvliezen en huid. Spoel de getroffen lichaamsdelen onmiddellijk ruimschoots met helder water en raadpleeg een arts. De elektrolytoplossing kan irritaties veroorzaken.
- Verbreek het artikel van de laadkabel wanneer het volledig opgeladen is.
- Het artikel mag alleen in droge, gesloten binnenruimtes geladen worden. Laad en bewaar het artikel nooit in de nabijheid van grote hitbronnen of open vuur, dit zou een explosie van de accu tot gevolg kunnen hebben.
- Indien de accu tijdens het laadproces vuur vat, blust u de accu niet met water, maar bijvoorbeeld met droog zand.
- Laat het artikel tijdens het laadproces niet zonder toezicht en let op een eventuele oververhitting.
- Laad de accu alleen bij een omgevingstemperatuur van 5–35 °C.
- De laadcontacten aan het apparaat mogen niet met metalen voorwerpen verbonden worden.
- Werd het artikel aan een heftige schok blootgesteld, dan bewaart u het vervolgens 30 minuten lang op een zeer veilige plaats (bv. in een metalen kist).
- Tracht nooit, een accu of het artikel te manipuleren, te modificeren of te repareren.
- Wanneer het einde van de levensduur van de accu bereikt werd, moet de accu eruit gehaald en meesten het artikel en de accu afgevoerd worden. Tracht niet, de accu te vervangen.
- De uiteen voor de afvoer gedemonteerde accu mag niet terug gebruikt of gedemonteerd worden.

Gevaar!
Neem voor de demontage van de accu het betreffende hoofdstuk in acht. Bij de demontage van de accu kunt u de accu beschadigen en ernstige blessures oplopen:

- Let er bij de demontage op, de accu niet te beschadigen.
- Demonteer de uit het artikel gehaalde accu niet.
- De gedemonteerde accu mag niet in het vuur geworpen of kortgesloten worden. De accu kan oververhit raken en ontploffen.

Ingebruikname

Accu laden (afb. C)

1. Trek de accu (3) uit de halsband.
2. Verbind de micro-USB-stekker (2b) van de USB-kabel met de accu-steekverbinding (3a) van de lichtgevende halsband.
3. Steek de USB-stekker (2a) van de USB-kabel in een USB-poort van een ingeschakelde computer of van een laadstation met USB-poort. Als de ledlamp (3b) brandt, geeft dat aan dat er wordt opgeladen. De lamp gaat uit zodra de accu volledig is opgeladen.

Lengte verstellen (afb. D)

1. Trek een stuk halsband uit de schuif

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die zijn een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtbare onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en gevolgen van verkeerd gebruik, bv. schokelaars, occu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.
Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het product is gewijzigd, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of niet den richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hager vermelde omstandigheden gebaseerd is.
Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op verzoek van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties in geend van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gereparaeerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopprijs terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.
Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.
IAN: 359491_2101

BE Service België
Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0900 0400223
(0,10 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.nl

NL/BE

Gratulujemy!
Dokonywy się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.
Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję obsługi.
Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzymuje także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ważne: Przeczytać starannie niniejszą instrukcję obsługi i bezwzględnie zachować do wglądu!

- Artykuł nie jest zabawką!
- Artykuł należy sprawdzać przed każdym użyciem pod względem uszkodzeń i oznak zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienagannym stanie!
- Artykułu nie wolno poddawać żadnym zmianom!
- Źródło światła lampki jest niewymienialne, jeśli źródło światła osiągnie kniec swojej żywotności, należy wymienić całą lampkę.

Niebezpieczeństwo utraty życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez opieki z materiałem opakowaniowym, istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

Ostrzeżenia odnośnie wbudowanego akumulatora

- Nie tłuczy akumulatora nigdy bezpośrednio po jego użyciu. Należy zawsze odczekać (min. 5-10 minut), aż akumulator stosowny zanocha ku rozbierz na części pierwszej.

Niebezpieczeństwo

Podczas wymywania akumulatora należy mieć na uwadze odpowiedni rozdział. Podczas wymywania akumulatora można go uszkodzić lub odnieść obrażenia.

- Podczas wymywania zwróć uwagę, aby nie uszkodzić akumulator.
- Wymontowanego akumulatora nie należy rozbierać na części pierwsze.
- Wymontowanego akumulatora nie wolno wrzucać do ognia lub zniszczyć go. Akumulator może ulec przegrzaniu i eksplodować.

Uruchomienie ładowanie baterii (rys. C)

1. Wyjmij baterię (3) z obroży.
2. Połącz wtyczkę mikro USB (2b) kabla USB ze złączką wtykową baterii (3a) obroży świetlnej.
3. Włóż wtyczkę USB (2a) kabla USB do ładowania do portu USB włączonego komputera lub stacji ładowania z portem USB. Proces ładowania jest wskazywany przez świecącą się diodę LED (3b). Dioda zgasnie, gdy akumulator zostanie w pełni naładowany.

Regulacja długości (rys. D)

1. Wyciągnij kawałek obroży z zasuwki (1b).
2. Pociągnij następnie za taśmę (1c), aby ją skrócić lub wydłużyć.

Włączanie i wyłączanie światła (rys. B)

Obroża zaczyna świecić po wciśnięciu przycisku. Naciśnij w tym celu przycisk włączający i wyłączający (1a). Do dyspozycji są trzy różne tryby świecenia:
Wciśnięcie 1-krotne: Światło migające szybko.
Wciśnięcie 2-krotne: Światło migające wolno.
Wciśnięcie 3-krotne: Światło ciągłe.
Wciśnięcie 4-krotne, aby wyłączyć światło.

Przechowywanie, czyszczenie

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.
Po użyciu wytrzeć delikatnie do sucha. Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

PL

W przypadku choroby lub po przebyciu chorobie psa artykuł należy zdezynfekować. Należy skonsultować się z zoofanym lekarzem i zapytać go o odpowiednie środki higieniczne i dezynfekcyjne.

Uwagi odnośnie recyklingu

Jeśli produkt jest zużyty, nie należy go wyrzucać wraz z odpadami domowymi na ochronę środowiska, ale należy go odpowiednio zutylizować. Informacje o punktach zbiórki i godzinach otwarcia można uzyskać w lokalnej administracji. Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory należy podać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Zwrócić baterie/akumulatory /lub produkt, korzystając z odpowiednich urządzeń przeznaczonych do zbiórki. Opakowania, takie jak torby plastikowe, nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nieprawidłowa utylizacja baterii/akumulatorów wyrządza szkody w środowisku naturalnym! Baterii/ akumulatorów nie wolno wrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie/akumulatory należy oddawać w miejskim punkcie zbiórki.

Produkt oraz opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następujących znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i karton/80-98: materiały kompozytowe.

2014/30/UE – Dyrektywa EMC
2011/65/UE – Dyrektywa RoHS

Uso conforme a lo previsto

El artículo es solo para uso doméstico y no está destinado a uso comercial. El artículo es apto como collar para perros. La luz de LED sirve para mejorar la visibilidad del perro. El artículo está protegido frente a las salpicaduras de agua. No es apropiado para bañar el perro. No se debe sumergir el artículo.

Indicaciones de seguridad

Importante: ¡lea las instrucciones de uso atentamente y guárdelas para su consulta futura!

- El artículo no es un juguete.
- Antes de cada uso, compruebe que el artículo no presente daños ni signos de desgaste. (El artículo sólo puede emplearse si se encuentra en perfecto estado)
- ¡No está permitido modificar el artículo! La fuente de luz de este artículo no puede sustituirse; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil deberá sustituirse la lámpara completa.

¡Peligro de muerte!

- No deje a los niños en ningún momento solo jugando con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.

Advertencias relativas a la batería integrada

- No cargue nunca la batería inmediatamente después de su uso. Deje que la batería se enfríe siempre primero (min. 5-10 minutos).
- Para cargar la batería emplee únicamente el cable de carga USB suministrado.
- Como la batería se calienta durante el proceso de carga, es necesario tener cuidado de que exista una ventilación adecuada. ¡No cubra el artículo en ningún momento!

ES

¡Enhorabuena!
Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de la primera puesta en marcha.

Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de manejo.
Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de manejo a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido del suministro (fig. A)

1 collar con ledes para perro (1)
1 cable USB (2)
1 instrucciones de manejo

Datos técnicos

Talla S - Delta-SportNr.: HN-9691
Medidas: 36 - 40 x 2,7 cm (largo x ancho)
Peso máx. del perro: 12 kg

Talla M - Delta-SportNr.: HN-9692
Medidas: 47 - 55 x 3,5 cm (largo x ancho)
Peso máx. del perro: 50 kg

Talla L - Delta-SportNr.: HN-9693
Medidas: 64 - 70 x 3,5 cm (largo x ancho)
Peso máx. del perro: 50 kg

3 modos luminosos: luz parpadeante rápida, luz parpadeante lenta, luz permanente
Duración de la batería con luz parpadeante rápida: 4 h
Duración de la batería con luz parpadeante lenta: 5 h
Duración de la batería con luz permanente: 3 h
Tipo de batería: 3,6V ⎓ 40 mAh, LIR2032

Símbolo de tensión continua

Fecha de fabricación (mes/año): 08/2021

Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:

ES

Producto e materiale opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je oddać w punkcie zbiórki, który jest przeznaczony do segregacji odpadów. Logo Trimian obowiązuje tylko we Francji. Informacje o sposobie utylizacji zużytego produktu są dostępne w władz lokalnych lub miejskich.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z na jwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu on niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych stanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrucji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!
W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot zmy zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.
W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upłynięciu czasu gwarancji ponoszte naprawy są płatne.
IAN: 359491_2101

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

PL

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je oddać w punkcie zbiórki, który jest przeznaczony do segregacji odpadów. Logo Trimian obowiązuje tylko we Francji. Informacje o sposobie utylizacji zużytego produktu są dostępne w władz lokalnych lub miejskich.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z na jwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu on niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych stanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrucji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!
W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot zmy zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen jen pro soukromé účely a není určen pro komerční využití. Výrobek je určený jako obojek pro psy. LED světlo slouží pro lepší viditelnost psa. Výrobek je chráněn proti postříkové vodě. Nehodí se pro koupání psa. Výrobek se nesmí ponořit do vody.

Bezpečnostní pokyny

Důležité upozornění: Pečlivě si přečtěte tento návod k použití a bezpodmínečně ho uschovejte!

- Výrobek není hračka.
- Před každým použitím výrobek překontrolujte, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Výrobek by nemělo sloužit k žádné modifikaci!
- Zdroj světla tohto svietidla sa nedá nahradiť, keď zdroj svetla dosiahne konec Životnosti, musí sa nahradiť celé svietidlo.

Nebezpečenstvo života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí dušení nebezpečí.

Výstraže pokyny pre integrovaný akumulátor

- Akumulátor nikdy nenabíjejte bezprostředně po použití. Akumulátor nechte vychladnout (min. 5 – 10 minut).
- Na nabíjecím akumulátoru používejte hrubse dodaný USB-kabel s zástrčkou.
- Pretože sa akumulátor počas nabíjania ohrieva, je potrebné dbať na dostatočné vetranie. Akumulátor nikdy nezakrývajte!
- Ak z akumulátora a výrobku vytečie elektrolytický roztok, zabráňte kontaktu s očami, sliznicami a pokožkou. Postihnuté miesto ihneď vypláchnite dostatočným množstvom čistej vody a vyhľadajte lekára. Elektrolytický roztok môže vyvolať podráždenia.
- Akumulátor odpojte od kábla k nabíjačke, keď je už úplne nabitý.

SK

Blahoželáme!
Svojím nákupem ste se rozhodli pro kvalitný výrobek. Před prvým použitím si s výrobkem důkladně obeznámte.
Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu.
Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

1 x obojek pre psa s LED (1)
1 x USB-kábel (2)
1 x návod na obsluhu

Technické údaje

Veľkosť S - Delta-SportNr.: HN-9691
Rozmery: 36 - 40 x 2,7 cm (dĺžka x šírka)
Max. váha psa: 12 kg

Veľkosť M - Delta-SportNr.: HN-9692
Rozmery: 47 - 55 x 3,5 cm (dĺžka x šírka)
Max. váha psa: 50 kg

Veľkosť L - Delta-SportNr.: HN-9693
Rozmery: 64 - 70 x 3,5 cm (dĺžka x šírka)
Max. váha psa: 50 kg

3 programy svietenia: rýchle blikanie, pomalé blikanie, trvalé svetlo
Doba fungovania akumulátora pri rýchlom blikaní: 4h
Doba fungovania akumulátora pri pomalom blikaní: 5h
Doba fungovania akumulátora pri stálom svietení: 3h
Typ batérie: 3,6 V ⎓ 40 mAh, LIR2032

Symbol pre jednosmerné napätie

Dátum výroby (mesiac/rok): 08/2021

Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:
2014/30/EU – Smernica o elektromagnetickej Kompatibilite
2011/65/EU – Smernica RoHS

SK

- Výrobok sa smie nabíjať len v suchých, uzavretých interiéroch. Výrobok nikdy nenabíjajte a neskladujte v blízkosti veľkých zdrojov tepla alebo otvorenného ohňa, môže by to mať za následok explóziu akumulátora.
- Ak by akumulátor počas nabíjania začal horieť, nehaste ho vodou, ale naprikład suchým piaskom.
- Výrobok neneobvykle počas nabíjania bez dohľadu a dávajte pozor na prípadné prehriatie.
- Akumulátor nabíjajte len pri teplote prostredia 5 -35 °C.
- Nabíjacie kontakty na prístroj sa nesmú spájať pomocou kovových predmetov.
- Ak je akumulátor vystavený silnému nárazu, vlhke ho na dálších 30 minút na vetrnej bezpečnom mieste (napr. v otvorenom boxe).
- Nikdy sa nepokúšajte manipulovať s akumulátorom alebo výrobkom, modifikovať ho alebo opravovať.
- Keď akumulátor dospeje ku koncu svojej Životnosti, musí sa vymontovať a výrobok a akumulátor sa musia zlikvidovať. Nie pokúšajte sa nahradiť akumulátor.
- Akumulátor vymontovaný k likvidácii sa nesmie znovu používať alebo rozobrať.

Nebezpečenstvo!

Pri demontáži akumulátora postupujte podľa zodpovedajúcej kapitoly. Pri demontáži akumulátora môžete akumulátor poškodiť a ťažko sa poraniť:
- Pri demontáži dávajte pozor na to, aby ste akumulátor nepoškodili.
- Demontovaný akumulátor nerozoberajte.
- Demontovaný akumulátor sa nesmie hádzať do ohňa alebo skratovať. Akumulátor sa môže prehriať a explodovať.

Uvedenie do prevádzky

Nabitie akumulátora (obr. C)
1. Vytiahnite akumulátor (3) z obojku.
2. Spojte USB- mikrokonektor (2b) USB-kábla s konektorom akumulátora (3a) svetelného obojku.
3. Zasuňte USB-konektor (2a) USB-kábla do USB-portu zapnutého počítača alebo nabíjacej stanice s USB-portom.
Proces nabíjania je indikovaný rozsvietením LED diódy (3b). Kontrolka zhasne, akonáhle je akumulátor úplne nabitý.

Nastavenie dĺžky (obr. D)

1. Vytiahnite kúsok obojku z posuvného uzáveru (1b).
2. Následne potiahnite za pásik (1c), aby ho bolo skrátiť prip. predĺžiť.

Zapnutie a vypnutie svetla (obr. B)

Obojok možno rozsvietiť stlačením gombíka. K tomu zatlačte na vypínač (1a). Na výber máte tri rôzne programy svietenia:
1 x zlatúť: svetlo bliká rýchlo.
2 x zlatúť: svetlo bliká pomaly.
3 x zlatúť: svetlo svieti stále.
4 x zlatúť, aby ste svetlo vypli.

Skladovanie, čistenie

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.
Po použití zľahka utrieť doucha.
Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.
Počas ochorenia zvieraťa prip. po ňom musíte výrobok dezinfikovať. Prekonzultujte sa zveterákom, ktorému dôveryjete, vhodné hygienické a dezinfekčné prostriedky.

Pokyny k likvidácii

V zájme ochrany životného prostředí nevyhazujte svoj výrobek do domácího odpadu, ale doručte ji, ale odneste ho na špecializovanú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať na vašej príslušnej miestnej správe.
Chybné alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej zmenami. Vráťte batérie/ akumulátory a/alebo výrobok prostredníkom poníkaných zberných zariadení.

SK

Obalové materiály, ako napr. plastové vrecká, nepatria do rúk dešom. Uchovávajte obalový materiál mimo dosahu detí.
Škody na Životnom prostredí nesprávnou likvidáciou batérií/ akumulátorov Baterie/ akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špecifického odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použité batérie/akumulátory prosím odovzdajte v komunálnom zbernom mieste.
Výrobok a obal zlikvidujte ekologickým spôsobom.
Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 - 7: plasty/20 - 22: papier a lepenka/80 – 98: kompozitné fólie.
Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Logo Trimian je len pre Francúzsko. Možnosti likvidácie doslúženého výrobku sa dozviete na vašej správe obci alebo mesta.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným zákazníkom záručnú dobu trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebiteľné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.
Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal nezdbavne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo nebol dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených skutočností.
Záruka je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako dobrá vôľa gesto nepredĺžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.
Prípadné nároky a sťažnosti prosím najskôr obráťte na diele uvedenej Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva z záruky nevyplývajú.
Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto záručkou obmedzené.
IAN: 359491_2101

SK Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

SK

- Se si derramara solución de electrolitos de la batería y el artículo, evite el contacto con los ojos, las mucosas y la piel. Enjuague las partes afectadas de inmediato con abundante agua clara y consulte a un médico. La solución de electrolitos puede provocar irritaciones.
- Desconecte el artículo del cable de carga una vez que se haya cargado por completo.
- El artículo sólo debe cargarse en interiores cerrados y secos. No cargue ni guarde el artículo nunca cerca de grandes fuentes de calor o fuegos abiertos, ya que esto podría provocar la explosión de la batería.
- Si la batería se incendiara durante el proceso de carga, no la apague con agua sino, por ejemplo, arena seca.
- No deje el artículo sin vigilancia mientras se está cargando y tenga cuidado de que no se sobrecalente.
- Cargue la batería únicamente con una temperatura ambiente de entre 5 y 35 °C.
- Los contactos de carga del dispositivo no deben conectarse con objetos metálicos.
- Si el artículo sufriera un fuerte choque, guárdelo durante los 30 minutos siguientes en un lugar muy seguro (p. ej., en una caja de metal).
- Si la batería tiene origin concepto manipular, modificar o reparar una batería o el artículo.
- Cuando la batería haya alcanzado el final de su vida útil, deberá desmontarse, y el artículo y la batería deberán eliminarse. Tras la desmontaje, la batería, que únicamente debe desmontarse para su eliminación, no debe ser reutilizada ni desarmada.

¡Peligro!

Observe las indicaciones de desmontaje de la batería recogidas en el capítulo correspondiente. Cuando desmonte la batería, podría dañarla y sufrir lesiones graves:
- Tenga cuidado de no dañar la batería cuando la desmonte.
- No desarme la batería desmontada.

ES

- La batería desmontada no debe arrojarse al fuego ni ponerse en cortocircuito. La batería puede sobrecalentarse y explotar.

Puesta en funcionamiento

Carga de la batería (fig. C)
1. Extraiga la batería (3) del collar.
2. Conecte el micro conector USB (2b) del cable USB con la conexión enchufable de la batería (3a) del collar luminoso.
3. Introduzca el conector USB (2a) del cable USB en un puerto USB de un ordenador encendido o en una estación de carga con puerto USB. El proceso de carga se señaliza a través del LED (3b) encendido. La luz se apaga en cuanto la batería está completamente cargada.

Ajuste de la longitud (fig. D)

1. Extraiga un trozo de collar de la correa (1b).
2. Tire o continuación del collar (1c) para acortarlo o alargarlo.

Conexión y desconexión de la luz (fig. B)

El collar puede encenderse pulsando un botón. Pulse para ello el botón de encendido y apagado (1a). Puede elegir tres modos de iluminación diferentes:
Presionar 1 vez: la luz LED parpadea rápidamente.
Presionar 2 veces: la luz parpadea lentamente.
Presionar 3 veces: la luz se ilumina de forma permanente.
Presionar 4 veces para apagar la luz.

Almacenamiento, limpieza

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.
Secar dando golpecitos después de usar .
Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

ES

El artículo debe desinfectarse si el animal está o ha estado enfermo. Consulte a un veterinario de confianza y pregúntele sobre artículos de higiene y desinfección adecuados.

Indicaciones para la eliminación

Cuando ya no se pueda volver a usar, no deseche el artículo junto con la basura doméstica, sino que, por el bien del medio ambiente, elimínelo de forma correcta. Puede informarse acerca de los centros de recogida y sus horarios de apertura en una administración competente.
Las pilas/acumuladores se deben reciclar de conformidad con la directiva 2006/66/EG y sus enmiendas. Deseche las pilas/acumuladores o el artículo en las instalaciones de recogida disponibles. Las materiales de embalaje, como bolsas de plástico, no se deben dejar en manos de los niños. Conserve el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

Datos medioambientales por la eliminación incorrecta de pilas/ acumuladores. No deseche las pilas/acumuladores con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados y deben ser tratados como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son estos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por ello, elimine las pilas/acumuladores en un punto de recogida comunitario.

Deseche el artículo y el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente.

Al separar los residuos, tenga en cuenta la marcación de los materiales de embalaje, que se indica con abreviatura (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

ES ● DK

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.
Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.
IAN: 359491_2101

ES Servicio España
Tel.: 902 59 99 22
(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/ llamada (tarifa nacional))
(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/ llamada (tarifa reducida))
E-Mail: deltasport@lidl.es

ES

Hjertelig tillykke!
Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du tager det i brug første gang.
Læs det nøje inden du tager det i brug.
Gem denne brugsanvisning til senere brug.
Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne betjeningsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (afb. A)

1 x lysende LED-hundehalsbånd (1)
1 x USB-kabel (2)
1 x betjeningsvejledning

Tekniske Data

Størrelse S - Delta-SportNr.: HN-9691
Mål: 36 - 40 x 2,7 cm (Længde x bredde)
Hundens maks. vægt: 12 kg

Størrelse M - Delta-SportNr.: HN-9692
Mål: 47 - 55 x 3,5 cm (Længde x bredde)
Hundens maks. vægt: 50 kg

Størrelse L - Delta-SportNr.: HN-9693
Mål: 64 - 70 x 3,5 cm (Længde x bredde)
Hundens maks. vægt: 50 kg

3 lysmåder: blinker hurtigt, blinker langsomt, konstant lys
Akku-levetid ved hurtigt blink: 4 t
Akku-levetid ved langsomt blink: 5 t
Akku-levetid ved konstant lys: 3 t
Akkutype: 3,6V ⎓ 40 mAh, LIR2032

Symbol for jævnspænding

Fremstillingsdato (måned/år): 08/2021

Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:
2014/30/EU - EMC-direktiv
2011/65/EU - RoHS-direktiv

Tilsigtet brug

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssig brug. Produktet egner sig som halsbånd til hunde.
LED-lyset gør hunden nemmere at se. Artikl en er beskyttet mod sprøjt. Den egner sig ikke ved badning af hunden. Produktet må ikke dyppes i vand.

Sikkerhedsoplysninger

Vigtigt: Læs denne brugsanvisning omhyggeligt og sørg for at opbevare den!
- Artiklen er ikke legetøj.
- Kontrollér artiklen for tegn på skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun anvendes i perfekt stand!
- Der må ikke laves ændringer på artiklen!
- Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes; når lyskilden har nået enden af sin levetid, skal hele lampen udskiftes.

Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

Advarselsoplysninger, integreret akku

- Oplad aldrig akku'en umiddelbart efter brugen. Lad altid akku'en køle af (min. 5 - 10 minutter).

DK

- Brug kun det medfølgende USB-ladekabel til at lade akku'en op med.
- Da akku'en bliver varm under opladningen, er det nødvendigt at sørge for tilstrækkelig ventilation. Dæk aldrig artiklen til!
- Skulle der ikke ekstraktoplæsning ud af akku'en og artiklen, undgå kontakt med øjne, slimhinder og hud. Skyl omgående de berørte områder med rigeligt vand og opsøg en læge. Elektrolytopløsningen kan forårsage irritationer.
- Afbryd artiklen fra ladekablet, når den er helt opladet.
- Artiklen må kun lades op i tørre, lukkede, indendørs rum. Oplad og opbevar aldrig artiklen eller artiklen med indbyggede akku'er øben ild, da det kan medføre at akku'en eksploderer.
- Skulle akku'en begynde at brænde under opladningen, skal ikke med vand, men for eksempel med tørt sand.
- Lad ikke artiklen være uden opsyn under opladningen og hold øje med en eventuel overopheding.
- Oplad kun akku'en, når omgivelsernes temperatur ligger på 5 - 35 °C.
- Ladekontaktene på akku'en må ikke forbindes med metalgenstande.
- Hvis artiklen har været udsat for et kraftigt slag, skal den i de næste 30 minutter opbevares et negent sikkert sted (f.eks. i en metalkasse).
- Forsøg aldrig at manipulere med, ændre på eller reparere akku'en eller artiklen.
- Artiklen er blevet udviklet til et dens levetid, skal akku'en en tages ud og artiklen og akku'en skal bortskaffes. Forsøg ikke at udskifte akku'en.
- Den Akku, der kan er fjernet med henblik på bortskaffelse, må ikke genanvendes eller skæres ned.

Forsigtighed!

Vær opmærksom på det relevante kapitel ved fjernelse af akku'en. Når akku'en fjernes, kan den beskadiges og man kan komme alvorligt til skade:
- Pas på ikke at beskadige akku'en, når den fjernes.
- Lad ikke mere af skille den fjernede akku ad.
- Den fjernede akku må ikke kastes i ild eller kortsluttes. Akku'en kan blive overopheder og eksplodere.

DK

Afdækkede batterier/akumulatorer og nebo výrobek produktem nabíjecích bděných zařízení. Baterie/ akumulátory jako např. fólové pytle nepatří do rukou dětí. Uchovávejte balící materiál mimo dosah dětí.
Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů Baterie/ akumulátory nesmejí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité baterie/akumulátory prosím odevzdejte v místním sběrném místě.
Výrobek a obal zlikvidujte ekologicky.
Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1 - 7: plasty/20–22: papír a karton/80–98: smíšený odpad.
Výrobek a balící materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je oddělené pro lepší zpracování odpadu. Logo Trimian platí pouze pro Francii. Možnosti likvidace výrobku, který doslouží, máte k dispozici v místní nebo městské správy.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data zakoupení (záruční lhůta) podle následujících ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

CZ

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán nedbalostně nebo nedovolným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě v důsledku zacházení, nevyplývající z některé výše uvedených okolností.
Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.
Při reklamacích se prosím obraťte na ní